



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument zasedanja

A7-0085/2012

30.3.2012

*****I**

POROČILO

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1342/2007 o upravljanju nekaterih omejitev za uvoz nekaterih jeklenih izdelkov iz Ruske federacije
(COM(2011)0715 – C7-0396/2011 – 2011/0315(COD))

Odbor za mednarodno trgovino

Poročevalec: Robert Sturdy

Oznake postopkov

- * Postopek posvetovanja
- *** Postopek odobritve
- ***I Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
- ***II Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
- ***III Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Spremembe osnutka akta

Pri spremembah, ki jih predlaga Parlament, je spremenjeno besedilo k osnutku akta označeno s ***krepkim poševnim tiskom***. Besedilo, zapisano v *navadnem poševnem tisku*, označuje tehničnim službam namenjeni del osnutka akta s predlaganimi popravki, ki se upoštevajo pri pripravi končnega besedila (na primer očitne napake ali izpustitve v zadevni jezikovni različici). O teh popravkih odločajo pristojne tehnične službe.

Glava vsakega predloga spremembe k obstoječemu aktu, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, vsebuje še tretjo in četrto vrstico. Tretja vrstica navaja obstoječi akt, četrta pa zadevno določbo tega akta. Besedilo, ki povzema določbo obstoječega akta, ki jo Parlament želi spremeniti, medtem ko v osnutku akta ni bila spremenjena, je označeno s ***krepkim tiskom***. Morebitni izbrisi tovrstnega besedila so označeni z [...].

VSEBINA

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽITEV	6
POSTOPEK.....	8

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

**o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1342/2007 o upravljanju nekaterih omejitev za uvoz nekaterih jeklenih izdelkov iz Ruske federacije
(COM(2011)0715 – C7-0396/2011 – 2011/0315(COD))**

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2011)0715),
 - ob upoštevanju člena 294(2) in člena 207 Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C7-0396/2011),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju člena 55 Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za mednarodno trgovino (A7-0085/2012),
1. sprejme predlog Komisije kot svoje stališče v prvi obravnavi;
 2. poziva Komisijo, naj zadevo ponovno predloži Parlamentu, če namerava svoj predlog bistveno spremeniti ali nadomestiti z drugim besedilom;
 3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

OBRAZLOŽITEV

Ozadje

1. decembra 1997 je začel veljati sporazum o partnerstvu in sodelovanju, s katerim je bilo sklenjeno partnerstvo med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Rusko federacijo (Rusijo) na drugi strani¹. V okviru tega sporazuma o partnerstvu in sodelovanju sta Evropska skupnost in vlada Ruske federacije 26. oktobra 2007 sklenili sporazum o trgovini z nekaterimi jeklenimi izdelki².

Ta sporazum o trgovini z nekaterimi jeklenimi izdelki (v nadaljnjem besedilu: sporazum) se je v EU izvajal v obliki Uredbe (ES) št. 1342/2007 o upravljanju nekaterih omejitev za uvoz nekaterih jeklenih izdelkov iz Ruske federacije³. Sporazum določa kvote (količinske omejitve) za uvoz jekla s poreklom iz Ruske federacije v Evropsko unijo. Njegov člen 10(4) pa je poleg določa, da bo v primeru, če Ruska federacija pristopi k Svetovni trgovinski organizaciji (STO) pred prenehanjem veljavnosti sporazuma, ta prenehal veljati, kvote pa bodo odpravljene.

Po podatkih Evropske komisije je bila Rusija v letu 2010 z več kot 6,5 milijona ton (24-odstotnim deležem vsega uvoza jekla v EU), največja izvoznica jekla v Evropsko unijo⁴.

Razlogi za razveljavitve

Predlog Komisije o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1342/2007 o izvajanju sporazuma v EU temelji na njenem prej omenjenem členu 10(4). Ker je Ruska federacija 16. decembra 2011 postala članica STO, Evropska unija nima več pravice do uporabe navedenih kvot pri uvozu jekla, in sicer od dneva, ko je Rusija vstopila v to organizacijo. Ohranitev Uredbe (ES) št. 1342/2007 v zakonodaji EU in s tem ohranitev veljavnosti kvot za uvoz jekla bi pomenila kršitev pravil STO, EU pa bi bila izpostavljena pravnim sporom, ki bi jih začela ruska stran.

Posledice vstopa Rusije v STO za preostale ovire pri trgovanju EU in Rusije z jeklenimi izdelki

Z vstopom Rusije v na pravilih temelječ multilateralni trgovinski sistem STO lahko EU pričakuje koristi zaradi bolj liberalnega tržnega dostopa na ruski trg. Evropska komisija ocenjuje, da bo povečan izvoz v sektorju železa in jekla vreden približno 107 milijona EUR letno⁵. Predvideva tudi, da se bo zaradi zmanjšanja carinskih dajatev pri izvozu železovih

¹ UL L 327, 28.11.1997, str. 3.

² UL L 300, 17.11.2007, str. 52

³ UL L 300, 17.11.2007, str. 1.

⁴ <http://ec.europa.eu/trade/creating-opportunities/economic-sectors/industrial-goods/steel/>

⁵ Referenčni dokument Evropske komisije z dne 16. novembra 2011 z naslovom Razlaga pozitivnih učinkov pristopa Rusije k Svetovni trgovinski organizaciji za trgovino EU, ki je bil

ostankov z današnjih 15 % na 5 % v petih letih od dneva pristopa in zaradi prilagoditve cen plina za domače industrijske porabnike v Rusiji konkurenčnost jeklarskega sektorja EU povečala.

Glede preostalih ovir za dvostransko trgovino z jeklenimi izdelki, ki bi bile še v uporabi; bi te morale biti minimalne, uporabljale pa naj bi se le za jasno opredeljeno področje pravil STO, ki urejajo vidike, kot so tarife, veljavni ukrepi trgovinske zaščite, tehnični standardi, posebni mejni in carinski postopki itd. Če katera od strani ne bi spoštovala veljavnih pravil STO, bi se po potrebi uporabljal obstoječi mehanizem STO za reševanje sporov. Poročevalec podpira skrben nadzor in odpravo ovir za trgovino in naložbe, ki bi po pristopu Rusije k STO morebiti ostale na obeh straneh.

Stališče poročevalca

Poročevalec je trdno prepričan, da bo STO še naprej najbolje zagotavljala večstranski trgovinski sistem, ki temelji na pravilih, in izraža upanje, da bosta njena nova članica, Rusija, in Evropska unija, izpolnjevali obveznosti v okviru te organizacije. Poročevalec izraža tudi željo, da bi se trgovinski odnosi med EU in Rusijo razvijali ob polnem spoštovanju skupno dogovorjenih določb obstoječih dvostranskih sporazumov. Zaradi navedenih razlogov poročevalec priporoča, da Evropski parlament odobri predlagano razveljavitev Uredbe Sveta (ES) št. 1342/2007.

poslan Svetu, Evropskemu parlamentu in zainteresiranim stranem.

POSTOPEK

Naslov	Razveljavitev Uredbe Sveta (ES) št. 1342/2007 o upravljanju nekaterih omejitev za uvoz nekaterih jeklenih izdelkov iz Ruske federacije	
Referenčni dokumenti	COM(2011)0715 – C7-0396/2011 – 2011/0315(COD)	
Datum predložitve EP	9.11.2011	
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	INTA 17.11.2011	
Odbori, zaproseni za mnenje Datum razglasitve na zasedanju	ITRE 17.11.2011	
Odbori, ki niso podali mnenja Datum sklepa	ITRE 22.11.2011	
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	Robert Sturdy 8.12.2011	
Obravnava v odboru	25.1.2012	1.3.2012
Datum sprejetja	27.3.2012	
Izid končnega glasovanja	+: –: 0:	29 0 0
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	William (grof) Dartmouthski, Damien Abad, Laima Liucija Andrikiene, Maria Badiá i Cutchet, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, Marielle de Sarnez, Yannick Jadot, Metin Kazak, Bernd Lange, David Martin, Vital Moreira, Paul Murphy, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Robert Sturdy, Gianluca Susta, Keith Taylor, Iuliu Winkler, Jan Zahradil, Paweł Zalewski	
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Josefa Andrés Barea, Catherine Bearder, George Sabin Cutaş, Mário David, Elisabeth Köstinger, Jörg Leichtfried, Jarosław Leszek Wałęsa	
Namestniki (člen 187(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Gabriel Mato Adrover	
Datum predložitve	30.3.2012	